

unfoldingWord® Translation Questions

v92

2 Thessalonians

unfoldingWord® Translation Questions

Copyright © 2022 by unfoldingWord

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/ or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by unfoldingWord is available from unfoldingword.org/utq”. You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at unfoldingword.org/contact/.

Table of Contents

unfoldingWord® Translation Questions **4**
2 Thessalonians 4
2 Thessalonians 1 4
2 Thessalonians 2 7
2 Thessalonians 3 11

unfoldingWord® Translation Questions

2 Thessalonians

2 Thessalonians 1

2 Thessalonians 1:3

ULT	UST
We ought always to give thanks to God for you, brothers, just as it is fitting, because your faith is increasing greatly, and the love of each one of you all for one another is increasing;	*Our fellow believers, we should thank God very frequently for you, and we certainly do! It is very appropriate that we should do this, because you are trusting in the Lord Jesus more and more, and because every one of you is loving each of the others more and more.*

For what two things in the church at Thessalonica does Paul give thanks to God?

Paul give thanks to God for their growing faith and for their love toward each other.

2 Thessalonians 1:4

ULT	UST
so that we ourselves boast concerning you among the churches of God about your endurance and faith in all your persecutions and afflictions that you endure,	*As a result, we keep proudly talking about you to the other groups of believers belonging to God. We tell them how you patiently endure suffering and how you continue trusting in the Lord Jesus, even though other people continually cause you to suffer.*

What circumstances are the believers enduring in Thessalonica?

The believers are enduring persecutions and afflictions.

2 Thessalonians 1:5

ULT	UST
evidence of the righteous judgment of God, for you to be considered worthy of the kingdom of God, for which you also suffer;	*We can clearly see that God has made you able to stay faithful to Jesus while people make you suffer. From that we know that God judges justly, because it means that he considers you to be worthy of being part of his people forever. That is what you are suffering for.*

What will be the positive result of the circumstances the believers are enduring?

The believers will be counted worthy of the kingdom of God.

2 Thessalonians 1:6-8

What will God do to those who afflict the believers?

God will afflict those who afflict the believers, punishing them with flaming fire.

2 Thessalonians 1:7

ULT	UST
and relief to you, the ones being afflicted with us at the revealing of the Lord Jesus from heaven with his mighty angels,	*He will also cause the people who are afflicting you to stop doing it. He will also do that for us. This will happen when our Lord Jesus shows himself to everyone as he returns from heaven with his powerful angels.*

When will the believers be relieved of their afflictions?

The believers will be relieved when Jesus Christ is revealed from heaven.

2 Thessalonians 1:9

ULT	UST
who will pay the penalty—eternal destruction away from the face of the Lord and from the glory of his power,	*These people will experience the direct result of rejecting God. They will be apart from the Lord Jesus forever, where they will never know how wonderfully powerful he is, and where they will be always dying.*

How long will the punishment be for those who do not know God?

The punishment for those who do not know God will be eternal.

From what are those who do not know God separated as part of their punishment?

Those who do not know God are separated from the presence of the Lord as part of their punishment.

2 Thessalonians 1:10

ULT	UST
when he comes on that day to be glorified by his saints and to be marveled at by all the ones having believed, for our testimony to you has been believed.	*This will happen when the Lord Jesus comes back from heaven at the time that God has decided. As a result, all we who are his people will praise him and marvel at him. You will be there, too, because you believed us when we told you the things about Jesus that we knew to be true.*

What will the believers do when they see Christ come on his day?

The believers will marvel at Christ when he comes on his day.

2 Thessalonians 1:11-12

What is the result of the believers' good works of faith done in God's power?

The result of their good works is that the name of the Lord Jesus Christ is glorified.

2 Thessalonians 2

2 Thessalonians 2:1

ULT	UST
Now about the coming of our Lord Jesus Christ and our gathering to him, we ask you, brothers,	*Now I want to write to you about the time when our Lord Jesus the Messiah will return and will gather us to himself. My fellow believers, I urge you*

About what event does Paul say he is now going to write?

Paul says he is now going to write concerning the coming of the Lord Jesus Christ.

2 Thessalonians 2:2

ULT	UST
for you not to be quickly shaken in your mind and not to be troubled neither by a spirit nor by a word nor by a letter as if from us, as if the day of the Lord has already come.	*to think calmly about any message that may have come to you that says that the Lord Jesus has already returned to earth. Do not let this kind of message upset you. It does not matter if the message comes from a spirit or if it comes from a person or if it is in a letter that someone claims that I wrote.*

What does Paul tell them not to believe?

Paul tells them not to believe that the day of the Lord has already come.

2 Thessalonians 2:3

ULT	UST
May no one deceive you in any way, for unless the apostasy comes first and the man of lawlessness is revealed, the son of destruction,	*Do not allow anyone to persuade you to believe any such message. It is not true, because other things that have not yet happened must happen before the Lord returns. Before the Lord returns, a large number of people will rebel against God. They will accept and obey a certain man who will oppose everything that God has said. (After some time, God will destroy him.)*

What does Paul say must come before the day of the Lord?

The falling away and the revealing of the man of lawlessness must come before the day of the Lord.

2 Thessalonians 2:4

ULT	UST
the one opposing and exalting himself against everything being called god or an object of worship. As a result, he himself sits in the temple of God, showing that he himself is God.	*This man will say that he is greater than everything that people consider to be God and everything that people worship. He will oppose both. As a result, he will even sit in God's place in God's temple to proclaim that he himself is God!*

What does the man of lawlessness do?

The man of lawlessness opposes and exalts himself against God, sitting in the temple of God and portraying himself as God.

2 Thessalonians 2:6-7

When will the man of lawlessness be revealed?

The man of lawlessness will be revealed when it is time, when the one who restrains him is taken out of the way.

2 Thessalonians 2:8

ULT	UST
and then the lawless one will be revealed, whom the Lord Jesus will kill with the breath of his mouth, and will bring to nothing by the appearance of his coming,	*It is then that God will allow this man who completely rejects God's instructions to show himself to everyone. (In the end, Jesus will return. When this man sees Jesus, this man will become completely powerless. Then the Lord Jesus will speak a command that will destroy this man.)*

What will Jesus do to the man of lawlessness when Jesus is revealed?

When Jesus is revealed, he will kill the man of lawlessness.

2 Thessalonians 2:9

ULT	UST
the arrival of whom is according to a work of Satan in all power and signs and false wonders	*But before Jesus destroys this man, Satan will work very powerfully through this man. Satan will empower this man to do all kinds of supernatural deeds that look like the miracles that God does.*

Who is working with the man of lawlessness to give him power, signs, and false wonders?

Satan is working with the man of lawlessness to give him power, signs, and false wonders.

2 Thessalonians 2:10

ULT	UST
and in all deceit of unrighteousness to the ones perishing, because of which they did not receive the love of the truth for them to be saved.	*This man will be very wicked and will deceive very many people. These people will perish because they did not accept the true message about Jesus as highly valuable, so God will not save them.*

Why are some deceived by the man of lawlessness and are perishing?

Some are deceived because they did not receive the love of the truth, that they might be saved.

2 Thessalonians 2:12

ULT	UST
so that they might all be judged, the ones not having believed the truth, but having taken pleasure in the unrighteousness.	*God does that so that he may justly condemn all those who refused to believe the true message about Jesus, people who instead preferred to do things that are wicked.*

In what do those who are deceived and perishing take pleasure?

Those who are deceived and perishing take pleasure in unrighteousness.

2 Thessalonians 2:13-14

What did God choose for the Thessalonians to obtain through the gospel?

God chose for the Thessalonians to obtain the glory of the Lord Jesus Christ through the gospel.

2 Thessalonians 2:15

ULT	UST
So then, brothers, stand firm and hold tight to the traditions that you were taught, whether by word or by our letter.	*So, our fellow believers, continue to strongly believe in the Messiah. Continue believing the true teachings that we have passed on to you when we spoke to you and wrote a letter to you.*

What does Paul call the Thessalonians to do now that they have received the gospel?

Paul calls the Thessalonians to stand firm and to grasp the traditions that they were taught.

2 Thessalonians 2:17

ULT	UST
may he comfort and strengthen your hearts in every good work and word.	

In what does Paul desire the Thessalonians to be established in their hearts?

Paul desires that the Thessalonians be established in every good work and word.

2 Thessalonians 3

2 Thessalonians 3:1

ULT	UST
Finally, brothers, pray for us so that the word of the Lord might run and might be glorified, just as also with you,	*This is the last part of what I want to say. Our fellow believers, pray for us that many more people will soon hear the message about our Lord Jesus and honor it, just as you have done.*

For what does Paul want the Thessalonians to pray regarding the word of the Lord?

Paul wants the Thessalonians to pray that the word of the Lord would spread rapidly and be glorified.

2 Thessalonians 3:2

ULT	UST
and so that we might be rescued from the perverse and evil men, for not everyone has the faith.	*Pray also for us that God will keep the many evil people from harming us. As you know, most people are not faithful to the Lord.*

From whom does Paul wish to be delivered?

Paul wishes to be delivered from wicked and evil people who do not have faith.

2 Thessalonians 3:4

ULT	UST
We are also confident in the Lord about you that you are doing and will do what we command.	*Because you are joined to our Lord Jesus, we are also confident that you are now obeying what we have commanded you, and that you will obey what we are commanding you in this letter.*

What does Paul tell the Thessalonians to continue to do?

Paul tells the Thessalonians to continue to do the things he has commanded them.

2 Thessalonians 3:6

ULT	UST
Now we command you, brothers, in the name of our Lord Jesus Christ, for you to keep away from every brother walking disorderly and not according to the traditions which you received from us.	*Our fellow believers, accept what we say now as if our Lord Jesus the Messiah himself were saying this: we command you to stop associating with every fellow believer who is lazy and refuses to work. These people are not living in the way that Jesus taught us and that we in turn have taught you.*

How are the believers to react every brother who walks disorderly and not according to the traditions they received from Paul?

The believers are to avoid every brother who walks disorderly and not according to the traditions they received from Paul.

2 Thessalonians 3:7-8

What example did Paul set for the Thessalonians regarding his work and support?

Paul labored night and day, paying for his food, and not being a burden to anyone.

2 Thessalonians 3:10

ULT	UST
For even when we were with you, we were commanding you this, "If anyone is not willing to work, do not even let him eat."	*Remember that when we were there with you, we kept commanding you that if any fellow believer refuses to work, you should not give him food to eat.*

What did Paul command concerning anyone who does not want to work?

Paul commanded that anyone who does not want to work should not eat.

2 Thessalonians 3:12

ULT	UST
But such ones we are commanding and exhorting in the Lord Jesus Christ, that working with quietness, they might eat their own bread.	*Accept what we say now as if the Lord Jesus the Messiah himself were saying this: We command and urge those fellow believers who are not working to mind their own business and to work so that they have what they need to live.*

Instead of being lazy, what does Paul command such people to do?

Paul commands the lazy to work with quietness and to eat their own food.

2 Thessalonians 3:14

ULT	UST
Now if anyone does not obey our word through the letter, note this one—not to associate with him, so that he may be put to shame.	*If any fellow believer does not obey what we have written in this letter, publicly identify that person. Then do not associate with him, in order that he may become ashamed that he is not working.*

What are the brothers to do with anyone who does not obey Paul's instruction in this letter?

The brothers are to have no association with anyone who does not obey Paul's instruction in this letter.

2 Thessalonians 3:16

ULT	UST
Now may the Lord of peace himself give you peace through all in every way. The Lord be with you all.	*I pray that our Lord, who is the only one who can truly make anyone peaceful, will make you peaceful in every way and in all situations. I pray that our Lord Jesus will continue to help you all.*

What does Paul desire that the Lord would give the Thessalonians?

Paul desires that the Lord would give the Thessalonians peace at all times in all ways.

2 Thessalonians 3:17

ULT	UST
This greeting is in my own hand—Paul—which is a sign in every letter. In this manner I write.	*Now I have taken the pen from my scribe, and I, Paul, am sending this greeting to you as I write this myself. I do this in all my letters in order that you may know that it is truly I who have sent this letter. This is how I always end my letters.*

How does Paul show that he is the author of this letter?

Paul wrote the greeting with his own hand as the sign that he is the author.